Zeitschrift: Bündner Schulblatt = Bollettino scolastico grigione = Fegl scolastic grischun

Herausgeber: Lehrpersonen Graubünden

Band: 50 (1990-1991)

Heft: 3

Nachruf: Zum Gedenken : in memoria da Töna Schmid, 1903-1990

Autor: Gustin, Claudio

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Es geht wohl den meisten von uns so, dass wir nach gelegentlichem Höhenflug in jungen Jahren zunehmend die Grenzen der Möglichkeiten unseres Wirkens erkennen:

Es ändert sich der Zeiten Lauf,
man gibt das Streben mählich auf,
wird ruhiger und merkt, dass man
die Welt doch nicht verändern kann.

So ist auch Daniel Calörtscher auf dem Boden der Realität geblieben. Er hat nicht hochgesteckten Zielen und blendenden Erfolgen nachgejagt. Vielmehr tat er im Kleinen mit Hingabe und Gewissenhaftigkeit unauffällig, aber konsequent und zielstrebig seine Pflicht als Lehrer und Erzieher. Er war redlich bemüht, seinen Schülern neben solidem Wissen auch Werte zu vermitteln, die zu einer Lebenshilfe werden können.

Schon die letzten Jahre vor der Pensionierung waren für den Verstorbenen wegen seiner angeschlagenen Gesundheit oft recht mühsam. Und wie sehr hätte man ihm nach dem Rücktritt vom Schuldienst, zusammen mit seiner ihn liebevoll umsorgenden Lebensgefährtin, noch viele unbeschwerte und sonnige Jahre gegönnt! Es sollte nicht sein. Gerade diese Zeit war überschattet von Mühsal, Krankheiten und einem Unfall. Es wurde zu viel für seinen geschwächten Körper. In der Frühe des 3. Oktober 1990 hat uns Daniel für immer verlassen. Was bleibt, ist die Erinnerung an einen geschätzten, bescheidenen und liebenswürdigen Kollegen und Freund.

Ch. Brunold

In memoria da Töna Schmid, 1903–1990

Pac avant Pasqua n'ha eu inscuntrà per l'ultima jada a meis vegl inspecter da scoula e collega Töna Schmid. Illa prüvada stüva da sia chasa a Sent vaina pudü barattar amo ün pêr pleds e rinfras-char algordanzas dad ons passats. El m'ha dit ch'el saja cuntaint e sapcha grà al Suprem d'avair pudü lavurar cun gronda satisfacziun per la scoula e la cultura rumantscha. Pac dis plü tard, als 26 d'avrigl 1990, es mort Töna Schmid ill'età da bod 87 ons. Blers amis e cuntschaints til han accumpognà la dumengia dals 29 avrigl sül bel sunteri da Sent.

Töna Schmid d'eira nat als 19 da gün 1903 a Sent. El ha frequentà las scoulas in seis cumün natal ed il seminari da magisters ad Aschera. Ün temp è'l stat magister primar a Tavo ed es i lura a Turich per stübgiar magister secundar. Davo fini ils stüdis a l'università ha'l instrui a la scoula districtuala a Glion in Surselva. Dal 1943 es Töna Schmid gnü tschernü sco inspecter per las scoulas d'Engiadina, Val Müstair e Bravuogn. El s'ha stabili lura cun sia famiglia in seis cumün patria. Davent da Sent es i Töna Schmid dürant 25 ons da cumün a cumün, da scoula a scoula a far visita a seis magisters ed ad observar co chi gniva lavurà aint ill'instrucziun. El es stat ün bun e versà cusgliader per magisters, cussagls da scoula e genituors. Cun grond ingaschamaint ha'l lavurà impustüt per la scoula rumantscha e pel mantegnimaint dal rumantsch in scoula. Per incumbenza dal Chantun ha Töna Schmid lavurà diligiaintamaing vi da l'ediziun da mezs d'instrucziun. El ha tradüt cudeschs da quint per las classas da la scoula primara ed ha elavurà svessa ün cudesch per l'instrucziun da tudais-ch per scolars da lingua rumantscha (Wir sprechen Deutsch). Quels mezs d'instrucziun sun stats lönch in adöver ed han fat ün bun serv a nossas scoulas.

Töna Schmid es stat ün hom da scoula talentà, ün magister i'l vair sen da la pedagogia da Rousseau e da Pestalozzi. Lur teorias ha'l provà da realisar tant sco pussibel insembel cun seis magisters illas scoulas da seis district. Sper la lavur d'inspecter ha Töna Schmid surtut adüna darcheu eir lezchas specialas chi til han dat bler da far mo eir blera satisfacziun. Dal 1944 fin al 1989 ha'l segnà sco redacter dal Chalender Ladin. Quants manuscrits ch'el ha stuvü repassar e correger e quants artichels interessants ch'el ha contribui svessa per seis chalender! Sias cugnuschentschas sco redacter d'ün periodic ha'l miss a dispusiziun eir a la Società retorumantscha. Dal 1956 fin al 1974 es el stat ün meritaivel redacter da las «Annalas».

Töna Schmid s'ha sfadià eir sco commember da la cumischiun Radioscola da la CRR. El es stat svessa eir autur dad emischiuns da radio.

La gronda paschiun da Töna Schmid sarà bain statta l'istorgia locala e las tradiziuns popularas. Sün quist chomp ha'l perscrutà cun zeli e cun grondas cugnuschentschas. Ils resultats da seis stüdis minuzius ha'l dat inavant in fuorma da referats o da publicaziuns in divers periodics rumantschs e tudais-chs.

Töna Schmid es insomma stat ün hom instancabel, adüna pront per surtour lezchas pretensiusas e suvent eir stantusas. El ans es stat ün exaimpel sco pedagog, istoriograf e promotur da lingua e cultura rumantscha. La Rumantschia til tgnarà in viva algordanza.

Claudio Gustin